

Test Francophone de Langue Française (TFLF)

Certificat de compétences linguistiques
Institut Supérieur des Langues Vivantes (ISLV)
Université de Liège

Livret du candidat :

Niveau A2
du Cadre Européen Commun de Référence pour les langues

Session de JANVIER 2014

Compétences-Connaissance des outils	Résultats
Compréhension écrite	/ 20
Expression écrite	/ 20
Structures	/ 20
Compréhension orale	/ 20
Expression orale	/ 20
TOTAL :	/ 100 / 20

Exercice 1

Lis bien le document ci-dessous et réponds aux questions qui suivent.

Livre

Mon rêve d'Amérique

Reïzel, une fille juive de 10 ans, vit avec sa mère et ses grands-parents dans un village de Lituanie (est de l'Europe). L'histoire se déroule juste avant la Première Guerre mondiale (1914-1918). Son père et ses deux frères aînés sont partis en Amérique. Reïzel et sa maman se préparent à les rejoindre. En ce mois de mars 1914, Reïzel commence à tenir son journal intime et elle y décrit ses sentiments: elle est heureuse d'aller retrouver son père et rêve d'une nouvelle vie, mais est si malheureuse de laisser ses grands-parents, Bobé et Zaïdé, ainsi que son oncle et ses cousins. L'auteure, Yaël Hassan, s'inspire

de faits réels et s'appuie notamment sur le témoignage de Dorothy Kraus qui a vécu un tel voyage. Arrivée en Amérique, Reïzel va tout faire pour mener une nouvelle vie, apprendre l'anglais, étudier et réaliser ses rêves. Est-ce que nos rêves sont toujours réalisables ? Et que peut-on faire pour les rendre possibles ?

Mon rêve d'Amérique
- Journal de Reïzel, 1914-1915,
Yaël Hassan, éditions Gallimard
Jeunesse, 144p., à partir de 11 ans.

Source : <http://www.lavenir.net/extra/JDE/images/content/qsn/JDE20130830.pdf>

1. *Mon rêve d'Amérique* est un livre pour...

/ 2

- les petits enfants
- les jeunes
- les adultes

2. Choisis les bonnes réponses.

/ 2

Reizel habite au sud à l'est à l'ouest de l'Europe.

En 1914, elle va partir en Amérique toute seule. avec sa mère. avec toute sa famille.

3. Qu'est-ce que Reizel a fait durant le mois de mars 1914 ?

/ 2

4. Qui a écrit le livre ?

/ 2

- Un homme.
- Une femme.
- On ne sait pas.

Justifie ta réponse : cherche et recopie un extrait du texte.

5. Vrai ou faux ? Mets une croix (X) pour indiquer la bonne réponse.

/ 2

	Vrai	Faux
L'histoire de Reizel s'inspire de l'histoire de Dorothy Kraus.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reizel savait parler anglais avant d'arriver en Amérique.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Exercice 2

Lis bien l'article du JDE (*Journal Des Enfants*) ci-dessous et réponds aux questions qui suivent.

La Belgique a un nouveau roi

Le 21 juillet 2013, la Belgique a changé de roi. Le roi Albert II a abdicqué (renoncé au trône). Son fils Philippe est devenu le nouveau souverain des Belges.

Pendant les grandes vacances, la Belgique a tourné une page d'histoire. Le 21 juillet, le roi Albert II, 79 ans, a abdicqué. Une heure trente plus tard, son fils aîné, le prince Philippe, a prêté serment (formulé sa promesse, son engagement). Il est ainsi devenu le nouveau roi des Belges. Tout s'est déroulé, comme le prévoit la Constitution (texte qui dit comment un pays doit fonctionner), devant les élus du pays (ceux qui représentent le peuple belge). Les représentants de la justice et des cultes religieux étaient également pré-

sents à la prestation de serment.

● Vive le roi, vive la reine

Le 21 juillet, Philippe, 53 ans, est devenu le 7^e roi des Belges tandis que son épouse, Mathilde, devenait notre reine. Albert II, lui, a conservé son titre royal, même s'il n'occupe plus la fonction de chef d'État. La Belgique a maintenant deux rois, mais aussi trois reines : Fabiola (la veuve du 5^e roi, Baudouin), Paola, l'épouse d'Albert II, et Mathilde. C'est du jamais vu dans l'histoire de notre pays.

Durant les mois de septembre et octobre prochains, le roi Philippe et la reine Mathilde seront reçus dans les principales villes du pays pour y faire leurs « joyeuses entrées » (présentations et premières rencontres entre les nouveaux souverains et la population). La première aura lieu à Louvain le 6 septembre.

À l'occasion de cette actualité royale, le JDE propose de retracer l'histoire de la dynastie (famille de rois) belge.



Le nouveau roi, Philippe (à gauche), à côté du roi Albert II, son père, qui a été le souverain des Belges pendant 20 ans.

Source :

<http://www.lavenir.net/extra/JDE/images/content/espaceenfants/dossiers/dynastie.pdf>

Questions

/ 10

1. Choisis les bonnes réponses.

/ 2

Albert II est l'ancien roi
 le nouveau roi des Belges.
 le prochain roi

Philippe est l'ancien roi
 le nouveau roi des Belges.
 le prochain roi

2. Retrouve le mot dans l'article.

/ 1

La c_____ signifie « texte qui dit comment un pays doit fonctionner ».

3. Choisis la bonne réponse.

/ 1

En Belgique, quel événement a eu lieu le 21 juillet 2013 ?

- Le serment de Philippe devant les élus du pays.
- La naissance de Philippe devant les journalistes.
- Le mariage de Philippe à Bruxelles.

4. Choisis la bonne explication.

/ 1

- Albert II est encore le chef de l'État belge.
- Albert II est l'époux de Fabiola.
- Albert II a toujours son titre royal.

5. Combien y a-t-il actuellement de reines en Belgique ?

/ 2

- Une.
- Deux.
- Trois.

Justifie ta réponse : cherche et recopie un extrait du texte.

6. Vrai ou faux ? Mets une croix (X) pour indiquer la bonne réponse.

/ 3

	Vrai	Faux
Une « joyeuse entrée » est une rencontre entre le roi, la reine et les journalistes.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Les « joyeuses entrées » ont lieu en France.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mathilde sera présente lors des « joyeuses entrées ».	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

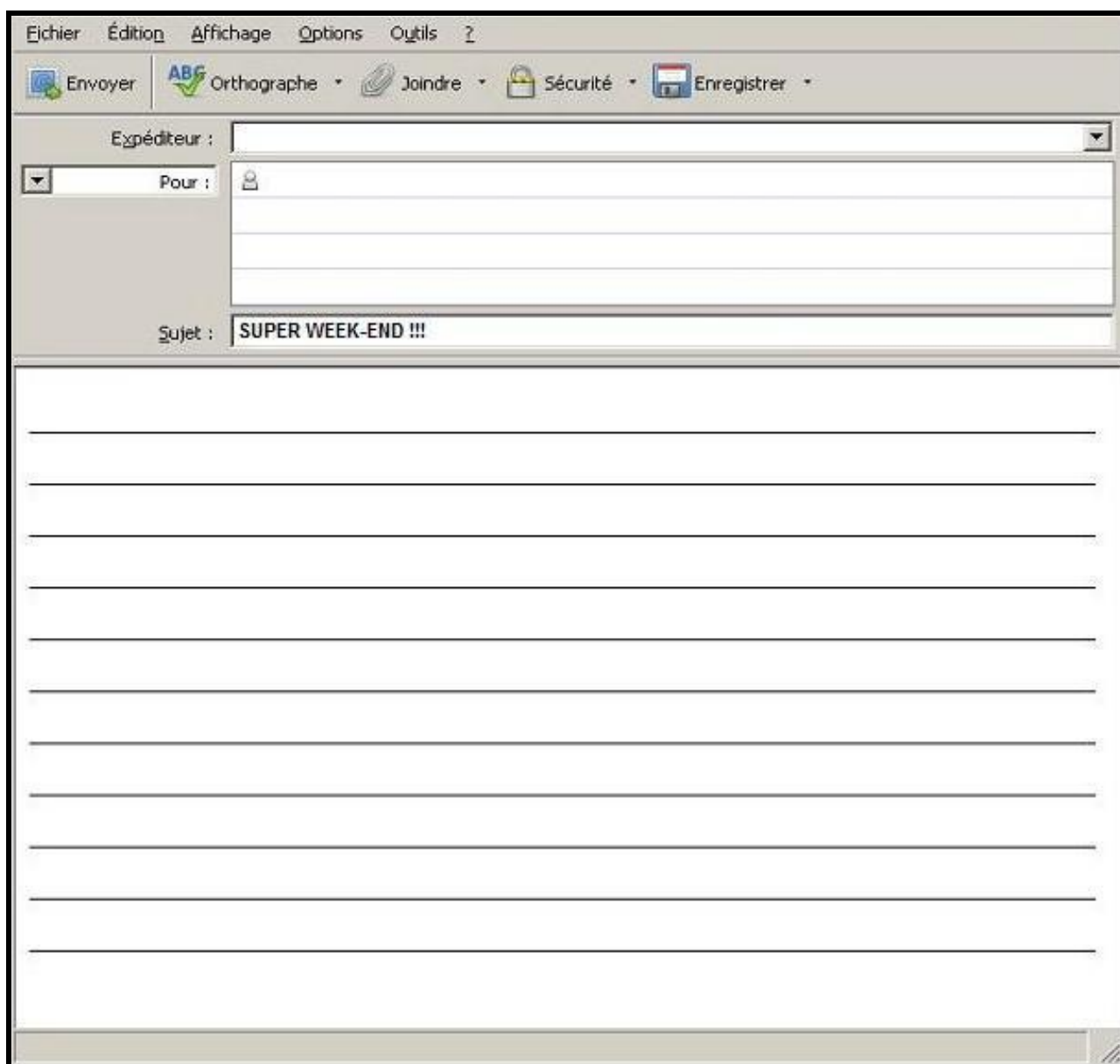
A2	Expression écrite 30 minutes	/ 20
----	---------------------------------	------

Choisis un seul sujet !

Sujet n°1

Le week-end dernier, tu es parti(e) deux jours avec toute ta famille. Tu écris un email (courriel) à ton meilleur ami (/ à ta meilleure amie) pour lui raconter ton voyage. Tu lui expliques ce que tu as fait pendant les deux jours (où tu étais, ce que tu as fait, ce que tu as vu, etc.) et tu lui demandes ce qu'il (/ elle) a fait. Dis-lui que tu aimerais le (/ la) voir et demande-lui quand il (/ elle) est libre.

(60 à 80 mots)



The image shows a screenshot of an email composition window. At the top, there is a menu bar with the following items: 'Fichier', 'Édition', 'Affichage', 'Options', 'Outils', and '?'. Below the menu bar is a toolbar with icons for 'Envoyer', 'Orthographe' (with 'ABC' and a checkmark), 'Joindre', 'Sécurité', and 'Enregistrer'. The main area of the window is divided into three sections: 'Expéditeur :', 'Pour :', and 'Sujet :'. The 'Expéditeur' field is empty. The 'Pour' field contains a single recipient icon. The 'Sujet' field contains the text 'SUPER WEEK-END !!!'. Below these fields is a large, empty text area with horizontal lines for writing the email body.

Sujet n°2

Lis bien le début de cette histoire et écris sa suite.

(60 à 80 mots)

Le week-end dernier, je ne suis pas beaucoup sorti(e) de chez moi : il a tout le temps plu ! Samedi matin, j'ai joué avec mon petit frère et j'ai aidé ma maman à faire le ménage. Puis, l'après-midi, comme j'étais en forme, j'ai fait tous mes devoirs pour être tranquille. Le soir, mes cousins sont venus manger à la maison. On s'est bien amusés ! Dimanche, ma maman nous a emmenés au cinéma, mon frère et moi, à la séance de 15 heures. Nous sommes allés voir le film qui s'appelle « _____

»

C'était génial ! Et voici ce que l'histoire racontait : d'abord, _____

A2	Structures 20 minutes	/ 20
----	--------------------------	------

1. **Complète avec le possessif** qui correspond aux indications entre parenthèses (...). / 10

Exemple : **Votre** professeur (= *le professeur à vous*) prépare ses cours tous les soirs.

1. _____ frère (= *le frère à moi*) n'aime pas partager _____ jouets (*les jouets à lui*) avec moi.

2. _____ enfants (= *les enfants à eux*) ont invité toute l'école à _____ fête de départ (= *la fête de départ à eux*).

3. Je suis surprise par _____ méchanceté (= *la méchanceté à vous*): je pensais que _____ conversations (= *les conversations à nous*) vous avaient calmés.

4. _____ plus gros défaut (= *le plus gros défaut à lui*) est la gourmandise, c'est _____ mère (= *la mère à lui*) qui me l'a dit !

5. _____ grand-mère (= *la grand-mère à nous*) est née au début du 20^e siècle. Elle est centenaire !

6. Je respecte _____ idées (= *les idées à toi*) et je ne veux pas que tu changes !

2. Entoure la bonne réponse.



/ 10

1. Je suis *un / une* fille très sensible.
2. Ma sœur n'a pas *d' / des / de* l'amis et elle est très malheureuse.
3. Ils *ont / sont* regardé la télévision toute la nuit ! *Ce* n'est pas bien !
4. Mes amis *viendrons / viendront* un peu plus tard à ta fête.
5. *Ce / Cet / Cette / Ces* musicienne est très connue en Grèce.
6. *Dernier dimanche / Dimanche dernier*, nous sommes allés à la piscine.
7. Mon professeur est très fatigué *depuis / pendant / pour* une semaine.
8. Ma voisine est belge : elle vient *de / de la* Belgique.
9. Les garçons sont *parti / partis* pour aller jouer au football.
10. L'année prochaine, tu *es allé / iras* en vacances en Espagne. Ça va être génial !

A2	Compréhension orale 20 minutes	/ 20
----	-----------------------------------	------

Exercice 1

/ 10

Tu vas regarder et écouter 3 fois un document et tu vas répondre aux questions qui suivent. Attention ! Tu ne peux peut-être pas répondre à toutes les questions après le premier visionnage !

Consignes :

1. Lis les questions. (1')
2. Regarde et écoute le document. (2'03")
3. Réponds aux questions. (1')
4. Regarde à nouveau et réécoute le document. (2'03") x 2
5. Complète tes réponses. (1') x 2

1. Quand a été diffusée la première émission télévisée en Belgique ? / 2

2. Comment les enfants imaginent la télé de leurs grands-parents ?

Remplace les différents éléments sous la bonne photo.

Attention, il peut y avoir plusieurs réponses ! / 3

Avec des antennes / avec peu de chaînes / en noir et blanc / petite / sans télécommande / sans diffusion continue



Thalia : -

-



Karim : -

-



Fany : -



Florence : -

-

3. Vrai ou faux ? Mets une croix (X) pour indiquer la bonne réponse. / 2

	Vrai	Faux
En 1973, on captait la télévision à peine 2 heures par jour.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En 1962, il y a l'apparition de la couleur à la télévision.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

4. Choisis la bonne explication. / 2

Actuellement, il y a plus de programmes qu'en 1973.
 moins de programmes qu'en 1973.
 autant de programmes qu'en 1973.

Karim pense qu'il y a trop peu de chaînes disponibles.
 assez de chaînes disponibles.
 trop de chaînes disponibles.



5. Comment s'appelle l'autre écran devant lequel les jeunes passent de plus en plus de temps ? / 1

Source : Émission *Les Niouzz* du 02 novembre 2013, 0 min. 44 à 2 min. 46,
http://www.rtbf.be/ouftivi/grands/niouzz/les-videos_les-niouzz?id=&vid=1866527

Tu vas regarder et écouter 3 fois un document et tu vas répondre aux questions qui suivent. Attention ! Tu ne peux peut-être pas répondre à toutes les questions après le premier visionnage !

Consignes :

1. Lis les questions. (1')
2. Regarde et écoute le document. (1'41")
3. Réponds aux questions. (1')
4. Regarde à nouveau et réécoute le document. (1'41") x 2
5. Complète tes réponses. (1') x 2

1. Trouve le mot qui est utilisé dans le reportage. Tu as la première lettre. / 1

La Une diffuse la s_____ saison de la série belgo-française
À tort ou à raison.

2. Elsa est une comédienne qui a déjà de l'expérience.
Cite deux choses qu'elle a déjà faites. / 2

-

-



3. Choisis la bonne réponse. / 2

Pourquoi Elsa a commencé sa carrière à 5 ans ?

- Parce qu'elle a toujours voulu être actrice comme sa sœur.
- Parce qu'elle a voulu faire des photos comme sa sœur.
- Parce que sa sœur a voulu faire des photos comme Elsa.

4. Vrai ou faux ? Mets une croix (X) pour indiquer la bonne réponse.

/ 3

	Vrai	Faux
L'épisode de <i>À tort ou à raison</i> a été tourné pendant la nuit.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Elsa joue le rôle de Charlotte, une petite fille très sage.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>À tort ou à raison</i> est une série romantique.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



5. Choisis la bonne explication.

/ 2

- La maman et les copains d'Elsa accompagnent toujours Elsa.
- Les copains d'école d'Elsa accompagnent toujours Elsa à Paris et en France.
- La maman d'Elsa accompagne toujours Elsa sur les tournages.

Source : Émission *Les Niouzz* du 05 novembre 2013, 2 min. 48 à 4 min. 25,
http://www.rtbef.be/ouftivi/grands/niouzz/les-videos_les-niouzz?id=&vid=1867302

A2	Expression orale De 10 à 15 minutes, sans préparation	/ 20
----	---	------

L'examineur pose au candidat 1, 2 ou 3 questions de chaque point ; plus si les 6 minutes ne sont pas atteintes. L'ordre des points doit être respecté et chaque point abordé. Le candidat n'a pas de temps de préparation pour son expression orale.

Points 1 à 5 : de 6 à 8 minutes

/ 10

1. Se présenter sommairement

Tu t'appelles comment ?

Tu peux épeler ton prénom ? Et ton nom de famille ?

Tu as quel âge ?

Tu habites où ?

2. Décrire son lieu d'habitation

Parle-moi un peu de ta chambre, de ta maison / ton appartement.

Chez toi, il y a des animaux ? Tu peux me dire le(s)quel(s) ? Tu peux me dire son/leur nom ?

3. Parler de son école

Tu vas dans quelle école ? Comment s'appelle ton école ?

En quelle année es-tu ?

Quelle est ta matière préférée ? Tu peux expliquer pourquoi ?

4. Présenter son entourage familial

Comment s'appellent tes parents ? Quel âge est-ce qu'ils ont ? Quelle est leur profession ?

Tu peux me les décrire physiquement ?

Est-ce que tu as des frère(s) et des sœur(s) ? Tu peux le/la/les présenter rapidement ? Tu peux me le/la/les décrire physiquement ?

5. Décrire ses activités

Qu'est-ce que tu fais après l'école ? Est-ce que tu as un hobby / un loisir particulier ? Fais-tu du sport, de la musique ou d'autres activités ?

Qu'est-ce que tu aimes faire le week-end ou en vacances ?

Avec ton/ta/tes frère(s)/sœur(s), avec tes parents, qu'est-ce que vous faites le week-end ?

Qu'est-ce que vous aimez le plus faire ensemble ?

Qu'est-ce qu'il(s)/elle(s) fait/font mais que toi tu n'aimes pas faire ? Tu peux expliquer pourquoi ?

Et toi, qu'est-ce que tu aimes faire seul ?

6. Parler de l'avenir proche et lointain : de 4 à 7 minutes

/ 10

Décris tes activités et tes projets dans un avenir proche ou lointain. N'oublie pas d'expliquer tes intentions avec la carte « parce que... » !

Utilise au minimum une carte de chaque jeu de cartes, au maximum deux cartes de chaque jeu de cartes.

Jeu de cartes A

Demain

Dans 1 semaine, Dans 1 mois, Dans 1 an, À 18 ans, À 25 ans, Quand tu seras vieux

Jeu de cartes B

Ville où habiter Laquelle ?

Études à faire Lesquelles ?

Projet(s) à réaliser Le(s)quel(s) ?

Voyage à faire Lequel ?

Personne à rencontrer Laquelle ?

Rêve à concrétiser Lequel ?

Choses à dire Lesquelles ?

Travail à faire Lequel ?

Autre chose ?

Jeu de cartes C

Parce que tu aimes..., Parce que tu n'aimes pas...

Parce que tu connais... Parce que tu ne connais pas...

Parce que tu es... Parce que tu n'es pas...

Parce que tu as... Parce que tu n'as pas...

Parce que tu trouves que...